

## Zmluva o dielo č. 44/23/Rk/P

uzavretá podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. (Obchodný zákonník) v znení neskorších predpisov

### Čl. I. ZMLUVNÉ STRANY

#### **Objednávateľ:**

Obchodné meno: Vodárenská spoločnosť Ružomberok, a. s.  
So sídlom: Pri Váhu 6, 034 06 Ružomberok  
Zapísaný: Obchodný register Okresného súdu v Žiline, odd.: Sa, vl. č.: 1054/L  
Zastúpený: JUDr. Mareta Emil, PhD. – prokurista, riaditeľ spoločnosti  
Oprávnený k podpisu: JUDr. Mareta Emil, PhD. – prokurista, riaditeľ spoločnosti  
Oprávnený jednať v technických veciach: Ing. Atila Žilík – vedúci HSVAKČOV  
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko a. s. Ružomberok – č. ú. 8339280001/5600  
IBAN: SK 60 5600 0000 0083 3928 0001  
BIC: KOMASK2X  
IČO: 36672271  
DIČ: 2022239043  
IČ DPH: SK 2022239043  
Telefón: 044/4331621  
Fax: 044/4322472

(ďalej v texte „objednávateľ“)

#### **Zhotoviteľ:**

Obchodné meno: AERZEN SLOVAKIA, s. r. o.  
So sídlom: Pezinská 18, 901 01 Malacky  
Zapísaný v: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, odd.: Sro, vl.č.24058/B  
Zastúpený: Ing. Tomáš Búda - konateľ  
Oprávnený k podpisu zmluvy: Ing. Tomáš Búda – konateľ  
Oprávnený jednať v technických veciach: Ing. Peter Chovanec - KAM  
Bankové spojenie: Tatra banka, a. s.  
IBAN: SK98 1100 0000 0026 2276 6026  
BIC: TATRSKBX  
IČO: 35 811 668  
DIČ: 2020208003  
IČ DPH: SK2020208003  
Telefón: +421 347 725 531

(ďalej v texte „zhotoviteľ“)

## **Čl. II. PREDMET ZMLUVY**

2.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje zrealizovať pre objednávateľa dielo: Dodanie, montáž a uvedenie do prevádzky dúchadla typu: AERZEN Delta Blower GM 10S, DN80 na ČOV Liptovská Osada.

V zmysle predloženej cenovej ponuky zhotoviteľa č. 23PON089rev1, zo dňa 3. 10. 2023, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy ako príloha č. 1 tejto zmluvy.

Predmet zmluvy zahŕňa v zmysle predloženej cenovej ponuky zhotoviteľa:

2.1.1 dodanie dúchadla, typu: AERZEN Delta Blower GM 10S, DN80

2.1.2 montáž nového dúchadla, uvedenie do prevádzky, zaškolenie obsluhy

2.2. Zhotoviteľ zrealizuje dielo na vlastné nebezpečenie a náklady v rozsahu priloženej cenovej ponuky.

2.3. Objávateľ sa zaväzuje, že dielo zrealizované v dohodnutom rozsahu a podľa platných noriem, bez väd a nedorobkov, prevezme a zaplatí cenu podľa čl. IV tejto zmluvy.

## **Čl. III. TERMÍN A MIESTO PLNENIA**

Miesto plnenia: ČOV Liptovská Osada

Začiatok realizácie prác: 30 pracovných dní odo dňa podpisu zmluvy

Ukončenie prác: do 31. 12. 2023 (vrátane uvedenia dúchadla do prevádzky)

## **Čl. IV. CENA**

4.1. Cena za zhotovenie diela v rozsahu podľa tejto zmluvy je vypracovaná v zmysle zákona o cenách č. 18/1996 Z. z. v platnom znení a zahŕňa:

**Cena diela v EUR bez DPH: 11 400,00**

**20% DPH: 2 280,00**

---

**Cena celkom, vrátane DPH: 13 680,00**

4.2. Cenu bude možné meniť v prípade zmeny dohodnutého rozsahu prác – a to len na základe písomného dodatku k tejto zmluve, odsúhlaseného obidvoma zmluvnými stranami.

## **Čl. V. PLATOBNÉ PODMIENKY**

- 5.1. Úhrada za vykonané práce podľa čl. II. bude uskutočnená po ukončení a odovzdaní diela bez väd a nedorobkov, na základe predloženej faktúry v dohodnutej cene, za skutočne vykonané dodávky a práce, ktoré budú odsúhlasené objednávateľom. Podkladom faktúry bude Preberací a odovzdávací protokol potvrdený obidvoma zmluvnými stranami.
- 5.2. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti a údaje, ktoré vyžaduje platná právna úprava Slovenskej republiky.
- 5.3. V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti v zmysle platnej legislatívy, objednávateľ je oprávnený vrátiť ju zhotoviteľovi na doplnenie. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť doručením opravenej faktúry objednávateľovi.
- 5.4. Lehota splatnosti faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi.
- 5.5. Ak objednávateľ neuhradí faktúru v lehote splatnosti, je zhotoviteľ oprávnený od neho požadovať úhradu úroku z omeškania vo výške 0,05% z fakturovanej ceny za každý deň omeškania.
- 5.6. V prípade, že zhotoviteľ neodovzdá dielo v dohodnutom termíne je objednávateľ oprávnený vyúčtovať zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05% zo zmluvnej ceny diela za každý deň omeškania.
- 5.7. Objednávateľ si vyhradzuje právo zadržať 10% z ceny diela, ktoré zhotoviteľovi uhradí do 30 dní po odstránení prípadných väd a nedorobkov. Podkladom bude zápis o kompletnom odstránení všetkých väd a nedorobkov potvrdený objednávateľom.

## **Čl. VI. PODMIENKY VYKONANIA DIELA**

### **6.1 Povinnosti zhotoviteľa**

- a/ Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo vlastnú zodpovednosť a nebezpečie v súlade s STN, platnými právnymi predpismi, predpismi BOZP vzťahujúcimi sa k požadovanému predmetu plnenia
- b/ Zhotoviteľ je povinný po zrealizovaní diela, vyzvať objednávateľa na prevzatie diela
- c/ Zhotoviteľ je povinný počas realizácie likvidovať ostatný aj nebezpečný odpad v zmysle zákona o odpadoch č. 223/2001 Z. z. a vyhlášok č. 234/2001 Z. z., 283/2001 Z. z., 284/2001 Z. z. v platnom znení
- d/ Zhotoviteľ k preberaciemu a odovzdávajúcemu konaniu stavby doloží doklady – certifikáty a atesty od zabudovaných materiálov, príp. prehlásenie o zhode na dodávaný materiál, príp. ďalšie potrebné doklady.
- e/ Zhotoviteľ je povinný zrealizovať práce podľa platných STN. Práce, ktoré nebudú realizované podľa platných STN, objednávateľ prevezme až po odstránení chýb.
- f/ Podmienkou odovzdania a prevzatia diela je jeho riadne dokončenie, vrátane vykonania všetkých príslušných skúšok predpísaných technickými normami a predpismi a zaškolenia obsluhy objednávateľa.

## 6.2. Spolupôsobenie objednávateľa

- a/ Objednávateľ je oprávnený kontrolovať výkon prác. Ak pri kontrole zistí, že zhotoviteľ porušil svoje povinnosti a nevykonáva dielo podľa STN, v rozpore s predpismi BOZP alebo ďalšími právnymi predpismi, má právo žiadať, aby zhotoviteľ odstránil túto skutočnosť vzniknutú pri realizácii diela.
- b/ Ak pri preberaní diela objednávateľ zistí, že dielo má vady, pre ktoré nie je možné ho prevziať, vyhotoví zápis o zistení, spôsobe a termíne odstránenia závad. Dielo bude prevzaté až po odstránení závad.

## Čl. VII. VLASTNÍCKE PRÁVO

- 7.1 Vlastníctvo k zhotovenému dielu prechádza zo zhotoviteľa na objednávateľa dňom podpísania zápisu o odovzdaní a prevzatí diela oboma zmluvnými stranami.

## Čl. VIII. ZÁRUČNÉ PODMIENKY

- 8.1 Záručná doba na celé dielo je 24 mesiacov od uvedenia dúchadla do prevádzky, maximálne však 30 mesiacov od dodania a začne plynúť dňom odovzdania a prevzatia diela objednávateľom, teda podpísaním Preberacieho a odovzdávacieho protokolu obidvoma zmluvnými stranami.
- 8.2 Zhotoviteľ zodpovedá za to, že predmet tejto zmluvy bude mať počas záručnej doby vlastnosti dohodnuté v tejto zmluve, t.j. zhotoviteľ zodpovedá za chyby diela podľa § 560 a nasl. obchodného zákonníka.
- 8.3 Zhotoviteľ preberá záruku, že dielo počas záručnej doby bude spôsobilé na zmluvný účel a zachová si počas tejto lehoty dohodnuté vlastnosti.
- 8.4 Zmluvné strany sa dohodli pre prípad vady diela, že počas záručnej doby má objednávateľ právo požadovať a zhotoviteľ povinnosť odstrániť bezplatne vady.
- 8.5 Po obdržaní písomnej reklamácie sa v termíne do troch pracovných dní uskutoční v mieste realizácie diela reklamačné konanie s obhliadkou, kde sa vyhotoví protokol o spôsobe a harmonograme a termíne odstraňovania väd, pričom zhotoviteľ sa zaväzuje odstrániť vady v čo najkratšom technicky možnom termíne.
- 8.6 Objednávateľ sa zaväzuje, že prípadnú reklamáciu vady diela uplatní bezodkladne po jej zistení písomnou formou do rúk oprávneného zástupcu zhotoviteľa podľa čl. I. tejto zmluvy.



**Vodárenská spoločnosť Ružomberok, a. s., Pri Váhu 6, 034 06 Ružomberok**

## CENOVÝ FORMULÁR

Predmet zákazky /názov/:

**„Dodávka a montáž dúchadla na ČOV Liptovská Osada“**

Obchodné meno a sídlo uchádzača:

AERZEN SLOVAKIA, s.r.o.,  
Pezinská 18, 901 01 Malacky

Osoby oprávnené konať v mene uchádzača:

Ing. Tomáš Búda, konateľ

<b>Cena za predmet zákazky v EUR bez DPH</b>	11 400,00 EUR
<b>Cena za predmet zákazky v EUR, vrátane DPH</b>	13 680,00 EUR

Ako uchádzač týmto čestne prehlasujem, že návrh na plnenie stanoveného kritéria je v súlade s predloženou ponukou a jej prílohami.

V Malackách dňa: 3.10.2023



**AERZEN SLOVAKIA, s.r.o.**  
Pezinská 18, 901 01 Ma  
4 222 222 222 222 222

Ing. Tomáš Búda, konateľ

Pečiatka, meno a podpis  
osoby oprávnenej konať  
v mene uchádzača



# AERZEN

Compressed air, gas  
and vacuum solutions

Aerzen Slovakia s.r.o.  
Pezinská 18  
901 01 Malacky  
Slovakia

slovakia@aerzen.com  
www.aerzen.sk  
Telefón +421 34 772 55 31

Vodárenská spoločnosť Ružomberok, a. s.  
Vážený pán Žilík  
Pri Váhu 6  
034 06 Ružomberok 6  
Slovakia



## Ponuka

Číslo ponuky: 23PON089/ 1  
Dátum dokumentu: 03.10.2023  
Platnosť ponuky: 31.10.2023  
Predajca: Peter Chovanec  
Telefónne číslo: +421 905 328 445  
E-mail: peter.chovanec@aerzen.com

Číslo Vášho účtu: 012-00547  
Kontaktná osoba: Atila Žilík  
Telefónne číslo: +421 911 176 209  
Fax. č.: +421 911 176 209  
E-mail: atila.zilik@vsr.sk  
Vaša značka: ČOV Liptovská Osada

Strana 1 / 2

### ČOV Liptovská Osada

Poz.	Položka	Množ.	MJ
10	GM10SDN80G5IH 01 Dúchadlo / Kompresor <b>AERZEN Delta Blower GM 10S, DN 80</b> Q=7,84 m3/min, dp=600 mbar, P2=15 kW, 400 V, 50 Hz, IE3 Riadenie cez existujúci frekvenčný menič, FM nie je predmetom dodávky Aerzen Prótihlukový kryt do vnútorného protredia Integrovaná spätná klapka, tlakový poistný ventil, manometer, vzduchový filter Indikátor zanesenia filtra, olejová náplň, montážne príslušenstvo Gumový kompenzátor DN80 so sponami na pripojenie dúchadla	1	ks
20	Montáž dúchadla Osadenie dúchadla na pozíciu Úprava výtláčného potrubia, napojenie dúchadla na výtláčné potrubie Zapojenie elektrických káblov, parametrizácia FM, oživenie	1	ks
30	Uvedenie do prevádzky	1	ks

Spoločnosť je zapísaná v OR Okresného súdu Bratislava 1, oddiel: Sro, vložka 24058/B

Banka: BÚ-TB č. 2622766026 - EUR1  
C.Uctu: 2622766026/1100  
IBAN: SK98 1100 0000 0026 2276 6026  
SWIFT: TATR SK BX

VAT nr. SK: SK2020208003  
VAT nr. DE: DE288929991  
ICO (identification nr.): 35811688



# AERZEN

Compressed air, gas  
and vacuum solutions

Číslo ponuky: 23PON089/ 1

Strana 2 / 2

Poz.	Položka	Množ.	MJ	
	Uvedenie dúchadla do prevádzky autorizovaným technikom Aerzen Zaškolenie obsluhy, sprievodná technická dokumentácia Doprava technika na miesto inštalácie (1x tam a späť)			
40		1	ks	
	Doprava Doprava dúchadla z výrobného závodu na ČOV Liptovská Osada V cene nie je zahnuté zabezpečenie mechanizmu na vyloženie dúchadla na ČOV.			
				<b>Celkom EUR bez DPH 11,400.00</b>
				<b>hodnota DPH (20%) EUR 2,280.00</b>
				<b>Celkom EUR vrátane DPH 13,680.00</b>

Platobné podmienky: 30 dní  
Spôsob platby: Bankovým prevodom  
Spôsob prepravy: DAP, Incoterms 2020

Záruka: 24 mesiacov od uvedenia do prevádzky, maximálne 30 mesiacov od dodania  
Záruka je podmienená uvedením do prevádzky autorizovaným technikom a dodržaním servisných intervalov  
Dodací termín: cca 3-5 pracovných týždňov



AERZEN SLOVAKIA  
Pezinská 18,  
43661269 1.0

Spoločnosť je zapísaná v OR Okresného súdu Bratislava 1, oddiel: Sro, vložka 24058/B

Banka: BÚ-TB č. 2622766026 - EUR1  
C.Uctu: 2622766026/1100  
IBAN: SK98 1100 0000 0026 2276 6026  
SWIFT: TATR SK BX

VAT nr. SK: SK2020208003  
VAT nr. DE: DE286929991  
ICO (Identification nr.): 35811688